

ThermoConnect



Käyttölaitteet ilma- ja vesilämmittimille

Sisällysluettelo

1	Johdanto	2	6	Merkkivalo ja reset-painike	4	11	ThermoConnect:in tunnistetarra	9
2	ThermoConnect:n käyttö	3	7	Mobiiliverkkoyhteys	4	12	Ensimmäinen käynnistys	9
3	Käyttöpainike	3	8	ThermoConnectin asennus	5	13	Lakitekniset asiat	11
4	Mobiilisovellus	3	9	Johtosarjan asennus	7	14	Tekniset tiedot	11
5	Oma WebastoConnect -palvelu	3	10	Ajoneuvon tuuletuksen ohjaus	9			

1 Johdanto

1.1 Merkintöjen selitykset

	Selitys
▶	Suoritettava toimenpide
✓	Vaatus seuraavan toimenpiteen suorittamiseksi
☞	Viittaus tekniseen erityispiirteeseen
📖	Lisätietoa saatavilla
⚠	Omaisuusvaurion mahdollisuus
⚠	Vakavan tai hengenvaarallisen vamman vaara

1.2 Takuu ja vastuut

Webasto ei ole vastuussa puutteista tai vaurioista, jotka johtuvat asennus-, korjaus- ja käyttöohjeiden huomiotta jättämisestä.

Tämä vastuuvapautus koskee erityisesti:

- epäpätevän henkilön suorittamaa asennusta.
- väärää käyttöä
- muun, kuin Webasto-huollon suorittamaa korjausta.
- muiden kuin alkuperäisten osien käyttöä.
- ilman Webaston lupaa tehtyjä muutoksia.

Tämän ohjekirjan sisältö voi osin poiketa toimitetusta tuotteesta ja/tai palveluista ja sitä voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Webasto varaa oikeuden muokata, lisätä tai poistaa osia tästä ohjekirjasta ilman erillistä ilmoitusta.

1.3 Turvallisuus



VAROITUS


Webaston lämmitys- ja jäähdytysjärjestelmien vääränlainen käyttö, asennus tai huolto voi aiheuttaa tulipalon tai hengenvaarallisen hiilimonoksidivuodon, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.



VAROITUS


Lämmittimen käyttö voi aiheuttaa räjähdyksen, myrkytyksen, tukehtumisen, tulipalon tai muita vammoja.

- ▶ Noudata ilma- tai vesilämmittimen käyttöohjeita.

 Vikatapauksessa tulee ThermoConnect-yksikkö vaihtaa kokonaisuena.

1.4 Tarkoituksenmukainen käyttö

ThermoConnect-järjestelmä on tarkoitettu Webaston ilma- ja vesilämmitinten ohjaimiseen millä tahansa yhteensopivalla älypuhelimella tai verkkosovelluksella. ThermoConnect on liitetty sähköisesti ilma- tai vesilämmittimeen, ja sille lähetetään komennot 2G-verkkoliitännän kautta. Komennot lähetetään älypuhelimella, jossa on ThermoConnect-sovellus tai vaihtoehtoisesti verkkoselaimen kautta (My WebastoConnect).

 Lisätietoja saat Webaston huoltopisteestä.

2 ThermoConnect:n käyttö

Ilma- tai vesilämmitintä voidaan käyttää 3 tavalla:

- käyttöpainikkeella.
- ThermoConnect-sovelluksella tai älypuhelimella.
- "Oma WebastoConnect" -verkkosivun kautta.

3 Käyttöpainike

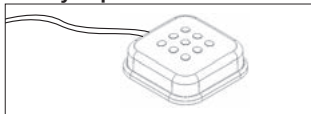


Fig.1 Käyttöpainike

Käyttöpainike on asennettu kuljettajan ulottuville. Käyttöpainike kytkee ilma- tai vesilämmitimen päälle ja pois oletuskäyntiajaksi (60 min).

- Paina käyttöpainiketta käynnistäaksesi ilma- tai vesilämmitimen. Oletuskäyntiaikaa voidaan halutessa muuttaa. Katso "5 Oma WebastoConnect -palvelu" sivu 3.

Käyttöpainikkeen taustavalo on myös tililämmin:


- Pois - lämmitin pois päältä
- Punainen (vilkkuva) - ThermoConnect ei ole liitettyä, etsii verkkoa tai käynnistyy uudelleen
- Punainen (kirkas) - lämmitin päällä

Käytä käyttöpainiketta ThermoConnect:in uudelleenkäynnistämiseksi ja asetusten palauttamiseksi.


- Uudelleen käynnistys, katso 6.2.1 sivu 4
- Palautus, katso 6.2.2 sivu 4

4 Mobiilisovellus

✓ Varmista, että matkapuhelimeen on asennettu ThermoConnect-sovellus.

 Sovelluksen asentamiseksi: katso "12 Ensimmäinen käynnistys" sivu 9.


ThermoConnect:n käyttö onnistuu millä tahansa verkkoon yhdistetyllä, yhteensopivalla älypuhelimella, jossa on Webasto ThermoConnect -sovellus.

 Kaikkia asetuksia ei voi muokata sovelluksella. Lisäasetukset ovat saatavissa verkkopalvelussa. Katso "5 Oma WebastoConnect -palvelu" sivu 3.

5 Oma WebastoConnect -palvelu

ThermoConnect:in asetuksia voidaan muokata Oma WebastoConnect -verkkopalvelussa.

- Siirry kohtaan "my.webastoconnect.com".
- Syötä websivulle mobiilisovelluksesta saatava kertakäyttöinen tunnistenumero tai käytä Oma WebastoConnect -palvelussa erikseen ThermoConnect luotavia käyttäjätunnuksia.

 Kaikki asetukset ovat muokattavissa Oma WebastoConnect -palvelussa ja ne synkronoituvat laitteelle automaattisesti. Verkkopalvelussa on saatavilla asetuskohdainen käyttöohje.

6 Merkkivalo ja reset-painike

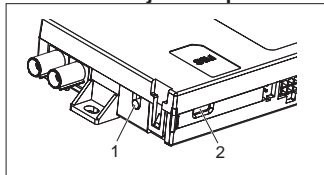



Fig.2 ThermoConnect- merkkivalo

1. Reset-painike
2. Merkkivalo

6.1 Merkkivalo

Vihreä (jatkuva): OK

Vihreä (vilkkuu): hakee verkkoa

 Virhetilanteissa ota yhteys Webasto-huoltoon.

6.2 Uudelleen käynnistys ja palautus

Laite voidaan käynnistää uudelleen ja asetukset palauttaa sekä käyttöpainikkeella että reset-painikkeella ThermoConnect:n

sivussa. Katso Fig.2


6.2.1 ThermoConnect:n uudelleen käynnistys

- ▶ Pidä käyttöpainiketta pohjassa 10 s.
- ▶ Vapauta painike.
 - ThermoConnect käynnistyy uudelleen.
 - Merkkivalo vilkkuu, kun ThermoConnect käynnistyy uudelleen.

6.2.2 ThermoConnect:n asetusten palautus

Palauttaa alkuperäiset asetukset.

- ▶ Paina ja pidä pohjassa 10 s.
- ▶ Vapauta painike.
- ▶ Paina painiketta 3 kertaa merkkivalon vilkkuessa.

 Asetusten palautus suorittaa seuraavat toiminnot:

- Yhteysasetusten palautus.
- Paritettujen mobiilikäyttäjien poisto, käyttäjien puhelinnumeroiden poisto.
- Ajastusten ja paikkasidonnaisten tapahtumien poisto.

7 Mobiiliverkkoyhteys

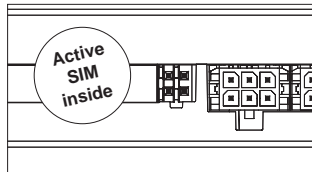


Fig.3 SIM-kortin sijainti

ThermoConnect:n käyttö edellyttää älypuhelinlaite, johon on asennettu ThermoConnect-sovellus. Lisätietoja, katso "12.1 Asenna sovellus älypuheliin" sivu 9.


ThermoConnect:issa on esiasennettu SIM-kortti, joka kuuluu ThermoConnect:in käyttömaksuun. Voimassa oleva käyttömaksu on edellytys ThermoConnect:in käytölle. A subscription fee is necessary.

7.1 Käyttömaksu

Kun maksettu jakso lähestyy loppuaan, ThermoConnect-älypuhelinsovellukseen ja käyttäjän sähköpostiosoitteeseen lähetetään muistutus (jos osoite on annettu Oma WebastoConnect -palvelussa).

7.2 Käyttömaksun uusiminen

Tarkista ja maksa käyttömaksu Oma WebastoConnect -palvelussa.

 Mikäli käyttömaksua ei ole maksettu erääntymispäivään mennessä, palvelu keskeytyy. Keskeytetyn palvelun jatkamisesta veloitetaan uudelleenaktivointimaksu. Esiasennetun ThermoConnect:n SIM-kortin korvaaminen toisella kortilla ei ole sallittua.

7.3 Tuetut maat

ThermoConnect toimii seuraavissa maissa, jos käytettävissä on 2G-verkko:

Alankomaat	Portugali
Belgia	Puola
Bulgaria	Ranska
Espanja	Romania
Irlanti	Ruotsi
Italia	Saksa
Itävalta	Slovakia (Slovakian tasavalta)
Kreikka	Slovenia
Kroatia	Suomi
Kypros	Sveitsi
Latvia	Tanska
Liettua	Tšekin tasavalta
Luxemburg	Unkari
Malta	Viro
Norja	Yhdistynyt kuningaskunta

8 ThermoConnectin asennus

8.1 Toimitussisältö

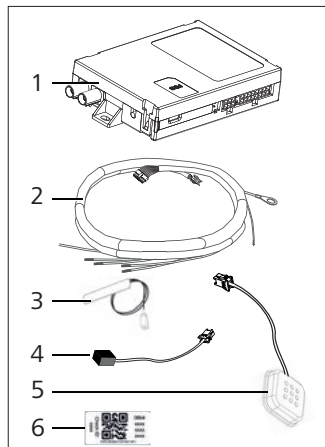


Fig.4 ThermoConnect ja lisävarusteet

1. ThermoConnect
2. Asennusjohtosarja
3. Ulkoinen GSM-antenni (violetti liitin)
4. Ulkoinen GPS-antenni (sininen liitin)
5. Käyttöpainike (valaistu, lämpötila-anturilla)

6. QR-koodikilvet (2x)

Ei kuvassa:

- Tarrat (2x)
- Käyttö- ja asennusohjeet

8.2 Liittimet ja asennuspaikka

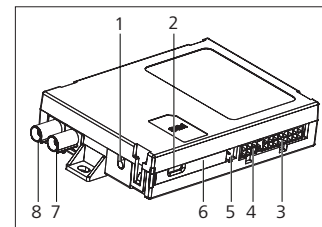


Fig.5 ThermoConnect'in kytkennät

1. Reset-painike, katso sivu 4
 2. Merkkivalo, katso sivu 4
 3. 16-nastainen: ThermoConnect-liitin
 4. Ei käytössä
 5. 4-nastainen: Webasto-lämmitinliitin
 6. SIM-kortti (sisäpuolella)
 7. GPS-antenniliitin (sininen)
 8. GSM-antenniliitin (violetti)
- Valitse ThermoConnect:n asennuspaikka:
- Asenna ThermoConnect vain tasaisille pinoille välttääksesi kotelon vään-

tymisen.

- ThermoConnect on asennettava auton sisään, kuivaan ja suojattuun paikkaan.
- Kojelaudan alapuoli kuljettajan puolella on tyypillisestä hyvä paikka.
- Huolehdi, että merkkivalo jää näkyviin.

- Merkitse ThermoConnect:n sijainti piirustuksessa kohdassa Fig.21

8.3 Käyttöpainikkeen asennus

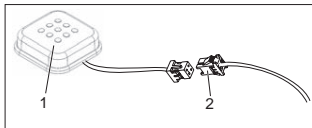


Fig.6 Käyttöpainike

1. Käyttöpainike
2. Liitä ThermoConnect-johdosarja

► Älä irrota liitintä johdosta.

- Asenna käyttöpainike hyvin käsiksi päästävään kohtaan suojatulla alueella.

► Käyttöpainikkeessa on lämpötila-anturi. Varmista, että ilma pääsee virtaamaan käyttöpainikkeen ympärillä; painike on kuitenkin suojattava suoralta, tuuletuskanavista tulevilta ilmavirroilta.

- Käyttöpainike on asennettava. Käyttöpainikkeella on seuraavat tehtävät:
1. Lämmittimen kytkeminen päälle/pois.
 2. Uusien käyttäjien hyväksyminen.
 3. Lämpötilan mittaaminen.
 4. Palauta asetukset tai uudelleenkäynnistä ThermoConnect, katsosivu 4.

8.4 Antennien asennus (GSM ja GPS)

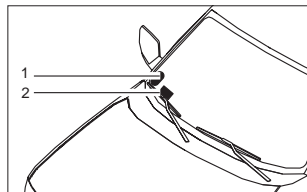


Fig.7 Esimerkki antennien asennuksesta

1. GPS-antenni
2. GSM-antenni

► Älä irrota pistokkeita johdoista.

► Asennus:

- GPS-antenni:
 - 'GPS'-teksti ylöspäin.
 - GPS tarvitsee suoran näkyvyyden taivaalle.
- GSM-antenni:
 - Ei metallipintojen välittömään läheisyyteen.
 - Parhaan vastaanoton takaamiseksi asenna GSM-antenni (2) mahdollisimman korkealle. Generally, higher antenna position means better signal reception.

- Valitse antennien asennuspaikka, esimerkiksi tuulilasin alareunassa.
- Puhdista asennuspaikka ennen asennusta
- Kiinnitä/asenna antennit teipillä.
- Kiinnitä GPS- ja GSM-antennien johdot ThermoConnect:iin.
- Paina pistokkeet ThermoConnect:een.
 - Violetti = GSM-antenni
 - Sininen = GPS-antenni

9 Johtosarjan asennus

ThermoConnect voidaan integroida autojärjestelmään kahdella tavalla.

1. Käyttämällä lämmittimen johtosarjan käyttölaitepistoketta ja painamalla käyttöpainikeosaa ThermoConnect:n johtosarjassa, katso § 9.1
2. Käyttämällä vain ThermoConnect:n johtosarjaa, katso § 9.2

Käytä vaihtoehtoa 2 vain, jos lämmitinpistoke ei ole käytettävissä ja/tai tarvitsit lisätuloja/-lähtöjä.

9.1 Lämmittimen johtosarjan käyttö

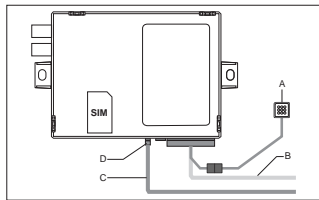


Fig.8 Käyttölaitteen pistoke lämmittimestä.



Katso lämmittimen johtosarja.

- ▶ Liitä ThermoConnect:n johtosarja (B) 16-nastaiseen liittimeen.
- ▶ Liitä käyttöpainike (A) pistokkeeseen ThermoConnect:n johtosarjassa, katso

Fig.6.

- ▶ Tarkista käyttölaitteen pistokkeen johdot (Fig.9). Tarvittaessa korjaa.
- ▶ Liitä käyttölaitteen pistoke lämmittimen johtosarjasta (C) 4-nastaiseen W-väylään tai analogiseen liittimeen ThermoConnect:ssä (D). Kiinnitä huomiota liittinten suuntaan!
- ▶ Sido ThermoConnect:n johtosarjan (B) irrallinen osa.

4-nastainen pistoke

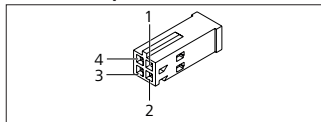



Fig.9 4-napainen pistoke lämmittimen johdosta

Nasta	Väri	Kuvaus
1	Keltainen	W-väylä
2	--	--
3	Punainen	Nasta 30, käyttöjännite
4	Ruskea	Nasta 31, maadoitus

 **Älä** liitä ThermoConnect:n johtosarjan käyttöjännitettä ja maadoitusta käyttäessäsi lämmittimen johtosarjaa! ThermoConnect saa käyttöjännitettä ja maadoitusvirtaa lämmittimestä 4-nastaisen pistokkeen kautta.

9.2 ThermoConnect:n johtosarjan käyttö

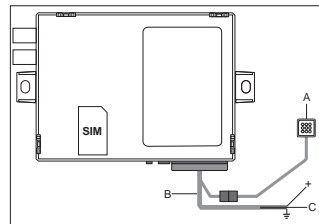


Fig.10 ThermoConnect:in kytkentä mukana toimitetulla johtosarjalla

- ▶ Liitä käyttöpainike (A) pistokkeeseen ThermoConnect:n johtosarjassa, katso Fig.6.
- ▶ Liitä **oranssi** W-väyläjohtin (nasta 2) ThermoConnect:n johtosarjassa (C) **kelkaiseen** W-väyläjohtimeen lämmittimestä, tai liitä lähtö 1 (nasta 10) tai 2 (nasta 11) mustaan (ohjaus-) johtoon lämmittimen johtosarjassa.



Katso lämmittimen johtosarja.

- ▶ Tarkista, onko virtalähteen sulakkeena käytetty 5 A:n sulaketta.
- ▶ Liitä punainen johdin (nasta 9, +) virtalähteeseen.



Useamman akun järjestelmissä ThermoConnect:in käyttöjännite tulee ottaa samasta akusta, johon lämmitinkin on kytketty.

- ▶ Liitä ruskea johdin (nasta 1) ThermoConnect:n johtosarjasta (♣) maadoitusliitäntään.
- ▶ Liitä ThermoConnect:n johtosarjan (B) pistoke 16-nastaiseen liittimeen ThermoConnect:ssa.
- ▶ Sido ThermoConnect:n johtosarjan irrallinen osa.



Tämän jälkeen päivitä tarpeen vaatiessa lämmittimen johtosarja.



- Tarkista aina lämmittimen kytkentäkaavio.
- Varmista, että käyttölaitteet ovat yhdistetty lämmittimeen WBus:in kautta (Pinni 2 / keltainen johdin), mikäli lämmittimeen kytketään enemmän, kuin yksi käyttölaite.

16-nastainen pistoke

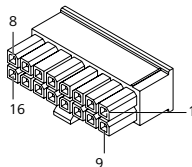




Fig.11 ThermoConnect 16-nastainen pistoke
Katso myös Fig.22

Nas-ta	Väri	Kuvaus
1	Ruskea	Nasta 31, maadoitus
2	Oranssi	W-väylä
3		Ei liitetty
4		Ei liitetty
5		Ei liitetty
6	Ruskea	Käyttöpainike
7	Harmaa	Tulo 1, (+ 0 V...+32 V, min. imp. 10 kΩ, tila ylös >5 V, tila alas < 0,5 V)
8	Violetti	Tulo 2, (+ 0 V...+32 V, min. imp. 10 kΩ, tila ylös >5 V, tila alas < 0,5 V)

Nas-ta	Väri	Kuvaus
9	Punainen	Nasta 30, käyttöjännite, (+ 9 V...+32 V, 5 A:n sulake pakollinen)
10	Keltainen	Lähtö 1, (0,5 A, ohjattuna sama kuin käyttöjännite)  Tämä ei ole W-väyläsignaali.
11	Valkoinen	Lähtö 2, (0,5 A, ohjattuna sama kuin käyttöjännite)
12	Vihreä	Käyttöpainike
13	Harmaa	Käyttöpainike
14	Sininen	Käyttöpainike
15		Ei liitetty
16		Ei liitetty

9.3 Lämmittimen johtosarja

(Viittaa Fig.9)

- W-väylä: liitä keltainen johdin.
- Analoginen lämmitin: liitä musta johdin.
-  Tarkista aina lämmittimen kytkentäkaavio.

10 Ajoneuvon tuuletuksen ohjaus

ThermoConnect voidaan konfiguroida ohjaamaan ajoneuvon tuuletuksia erikseen.

- ▶ Liitä joko lähtö 1 (nasta 10) tai lähtö 2 (nasta 11) ajoneuvon tuuletuksen ohjauslaitteeseen.

Lisää toinen ohjauspainike sovellukseen M WebastoConnect -palvelun kautta. Painike ilmaantuu sovellukseen tämän jälkeen automaattisesti.

Lämmitys ohjaa edelleen tuuletuksia automaattisesti: käyttäjä ei saa käyttää lämmityksen ja tuuletuksen ohjauslaitteita samanaikaisesti.

11 ThermoConnect:in tunniste-tarra



Fig.12 Tunnistetarra QR-koodilla

ThermoConnect:n tunnistetarraa tarvitaan, kun sovellus yhdistetään ThermoConnect-laitteeseen.

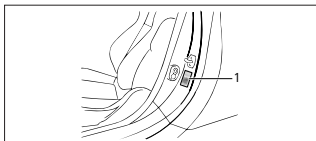


Fig.13 Asennuspaikkana auton ovipilari

- ▶ Kiinnitä yksi tarra sellaiseen paikkaan, että se voidaan skannata puhelimen kameralla. Esimerkiksi ajoneuvon A- tai B-pilariin, kojelaudan päätypaneeliin tai sulakerasian kanteen.
- ▶ Kiinnitä toinen tarra Fig.23:een.

12 Ensimmäinen käynnistys

12.1 Asenna sovellus älypuhelimelle



Fig.14 ThermoConnect-sovellus

Esimerkki sovelluksesta älypuhelimessa

- ▶ Tarkista, että älypuhelimessa on verkkoyhteys käytettävissä.
- ▶ Siirry puhelimesi sovelluskauppaan. **Etsi 'ThermoConnect'**. Sovellus on ladattavissa Apple App Storesta ja Google Playsta. Tämä vaihe voidaan myös suorittaa QR-koodia käyttämällä.
 - Apple App Store, katso Fig.15
 - Google Play, katso Fig.16
- ▶ Asenna ThermoConnect-älypuhelinsovellus puhelimeen.

- Yhdistä sovellus ThermoConnect-laitteeseen seuraamalla ruudun ohjeita. Tässä vaiheessa tarvitaan laitetunnustarraa, joka löytyy tämän ohjekirjan lopusta, sekä autoon liimattuna. ThermoConnect-sovellus kysyy tätä erikseen.

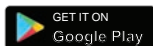


Fig.15 Apple iOS



Fig.16 Android OS

12.2 Yhdistä älypuhelin

- ✓ Varmista, että olet asentanut ThermoConnect-sovelluksen.

Vaihe 1/4



Fig.17 ThermoConnect-sovellus

- Käynnistä sovellus koskettamalla Webasto-kuvaketta.

Vaihe 2/4

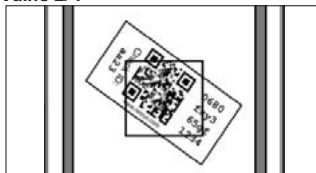


Fig.18 QR-koodin skannaaminen

- Valitse "Lisää laite" ja syötä laitteelle nimi.

- Skanna QR-koodi puhelimen kameralta. Sijainti: ajoneuvossa tai tämän käyttö- ja asennusohjeen takasivulla (katso luku 11).

Vaihe 3/4



Fig.19 Lisää laite", esimerkinäkymä sovelluksesta

- Vahvista ThermoConnect-laitteeseen yhdistäminen klikkaamalla "OK" tai "Luo".

Vaihe 4/4

- ThermoConnect on yhdistetty ja käyttövalmis. Lisätietoja, katso "<https://www.webasto-comfort.com>." Valitse "ThermoConnect".

12.3 Käyttäjien hallinta

Useampi käyttäjä voi käyttää sovellusta ThermoConnect. Uusia käyttäjiä lisättäessä (katso „12.2 Yhdistä älypuhelin”), uudelta käyttäjältä vaaditaan tunnistusviesti. Olemassa olevat käyttäjät saavat ilmoituksen tästä viestistä sovellukseensa. Olemassa olevien käyttäjien on vahvistettava tai hylättävä uusi käyttäjä.

Jos käyttäjä hankkii uuden puhelimen ja yrittää yhdistää sitä ThermoConnectiin ilman, että vanha puhelin olisi saatavilla, voidaan vahvistus suorittaa käyttöpainikkeella:


paina ja pidä pohjassa käyttöpainiketta 10 sekunnin ajan uuden käyttäjän hyväksymiseksi.

13 Lakitekniset asiat

Säännös

Tyyppihyväksyntänumero

ECE R10

 10R - 04 0110

Näiden säädösten asettamat ehdot ovat sitovia EU-direktiivien 70/156/ETY ja/tai 2007/46/EY (koskee uusia ajoneuvoja 29.04.2009 eteenpäin) mukaisesti ja niitä tulee noudattaa myös niissä maissa, joissa erillisiä säännöksiä ei ole määritelty. Tämän oppaan ohjeiden ja merkintöjen

noudattamatta jättäminen johtaa Webaston vapautumiseen kaikesta tuotevastuusta.



WEEE-direktiivi

Tämä symboli osoittaa, että tuotetta ei pidä EU-direktiivin

2012/19/EY mukaisesti käsitellä talousjätteenä. Hävitä tuote palauttamalla se myyntipisteeseen tai paikalliseen jätteiden vastaanottolaitokseen kieräytystä varten.

13.1 CE-Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Webasto vakuuttaa täten, että tyyppi ThermoConnect radiolaitte vastaa direktiiviä 2014/53/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan on nähtävissä kohdassa "[Webasto:n tekniset palvelut](#)". Valitse tuotetyyppi "Käyttölaitteet" ja tuote "ThermoConnect".

14 Tekniset tiedot

	ThermoConnect
Käyttöjännite	+9V...+32V
Käyttölämpötila	-40...+80 °C
Tyypillinen virrankulutus valmiustilassa	<60mA (12V)

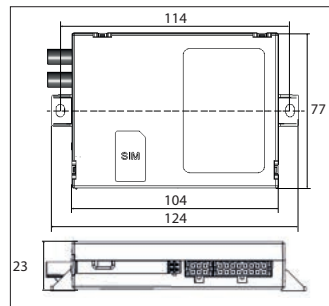


Fig.20 ThermoConnect'in ulkoiset mitat
Mitat yksikössä mm.

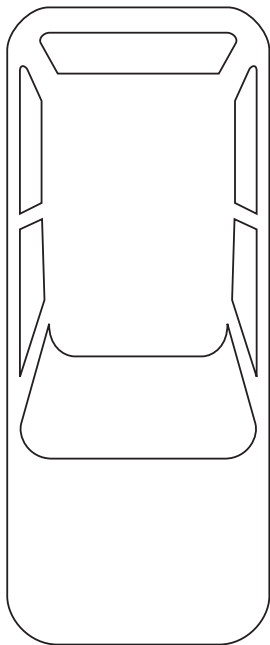


Fig.21

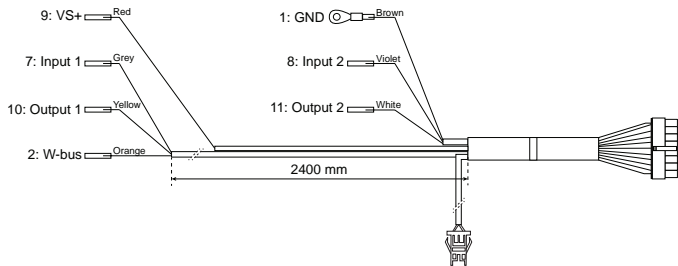


Fig.22



Fig.23

Useampikielisten versioiden kohdalla englanninkielinen versio on sitova.
Mahdollisesti puuttuvat kieliversiot ovat tilattavissa. Kunkin maan puhelinnumero löytyy Webasto huoltopiste-esitteestä tai kyseisen maan Webasto edustajan internetsivuilta.

Webasto Thermo & Comfort SE
P.O. box 1410
82199 Gilching
Germany

Company address:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

Technical Extranet: <http://dealers.webasto.com>

www.webasto.com

